

Smlouva o poskytnutí služeb

uzavřená podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a dle zákona č. 121/2000Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů

I. Smluvní strany

1. Jihomoravský kraj

zastoupený: Ing. Ivo Minaříkem, MPA, vedoucím Odboru regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje
se sídlem: Žerotínovo nám. 3, 601 82 Brno
IČ: 70888337
DIČ: CZ70888337, je plátcem DPH
kontaktní osoba: Ing. Ivana Lukášková, vedoucí oddělení cestovního ruchu ORR KrÚ JMK
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Brno-město
č.ú.: 27-7491250267/0100
tel.:
email:

(dále jen „objednatel“)

a

2. MEDIA AGE s.r.o.

zastoupená:
zapsaná: u Krajského soudu v Brně, spisová značka C 49453
se sídlem: třída Kpt. Jaroše 1927/8, Černá Pole, 602 00 Brno
IČ: 26977958
DIČ: CZ26977958
kontaktní osoba:
bankovní spojení: Sberbank CZ, a.s.
č.ú.: 4200111053/6800
tel.:
e-mail:

(dále jen „zhotovitel“)

II. Účel smlouvy

Účelem smlouvy je poskytnutí grafických a tiskařských služeb pro výrobu a dodání letáku vycházejícího z publikace Tematický průvodce „ZAŽIJTE JIŽNÍ MORAVU“.

III. Předmět smlouvy

Za podmínek stanovených touto smlouvou se zhotovitel zavazuje na svůj náklad a na své nebezpečí ve sjednané době provést všechny činnosti, které jsou předmětem plnění této smlouvy a objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli dohodnutou úplatu (cenu).

Předmět plnění zahrnuje:

- a) grafický návrh letáku vycházejí z publikace Tematický průvodce „ZAŽIJTE JIŽNÍ MORAVU“,
- b) překlady do angličtiny, němčiny, ruštiny a italštiny pro vydání letáku v těchto jazykových mutacích, vč. doložení nezávislé jazykové korektury rodilým mluvčím (objednatel požaduje doložené stanovisko korektora),
- c) DTP zpracování, osvit,
- d) ofsetový tisk materiálů,
- e) dodávka materiálů objednateli v požadovaných jazykových mutacích (čeština, angličtina, němčina, ruština, italština) a stanoveném počtu ve vhodném balení na místo určené objednatelům,
- f) poskytnutí všech zdrojových i tiskových dat, vč. všech výhradních práv k jejich užívání a poskytování třetím osobám bez omezení.

Požadavky na zpracování a technická specifikace:

Formát: čtvercový formát velikosti cca 170 mm x 170 mm, rozloženo na 4 čtverce, tj. 3 vertikální lomy (8 stránek)
Barevnost: plnobarevný tisk 4/4
Papír: 135 g, křídový, matný
Náklad: 2 000 ks čeština; 2 000 ks angličtina; 2 000 ks němčina; 2 000 ks ruština; 2 000 ks italština
Obsah: 2 stránky obálka (jako u současné publikace, vč. parciálního laku, nové logo; zadní strana mapka s umístěním ČR a JMK v rámci Evropy)
Vnitřní strany: 1 stránka mapka a 5 stránek témata ze stávajícího průvodce (malé foto a zjednodušený text odsouhlasený zadavatelem)

Vizuál letáku, mapky a fotografie budou použity ze stávající publikace Tematický průvodce „ZAŽIJTE JIŽNÍ MORAVU“ (viz příloha č. 2 smlouvy – není nedílnou součástí smlouvy).

IV. Doba a místo dodání plnění

1. Termín zahájení prací: po účinnosti smlouvy
Termín ukončení prací: nejpozději do 29.11.2019
2. Místem dodání plnění je Krajský úřad Jihomoravského kraje, Žerotínovo nám. 3, Brno.

V. Cena předmětu plnění

1. Cena za realizaci celého předmětu plnění činí:

cena bez DPH (základ pro určení výše daně) činí:	70 050,00	Kč
sazba DPH:	21	%

výše DPH:	14 710,50	Kč
Cena celkem včetně DPH:	84 760,50	Kč

2. Výše ceny předmětu plnění byla předložena zhotovitelem jako nabídková cena a v této výši byla akceptována objednatelem.
3. Celková cena předmětu plnění obsahuje veškeré služby definované touto smlouvou.
4. Sjednaná cena předmětu plnění je cenou nejvýše přípustnou, se započtením veškerých nákladů, rizik, příp. zisku, kterou je možné překročit pouze v případě změny (zvýšení) sazby DPH, a to tak, že zhotovitel připočítá ke sjednané ceně bez DPH daň z přidané hodnoty v procentní sazbě odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění. Pokud dojde ke snížení sazby DPH k datu uskutečnění zdanitelného plnění, připočte zhotovitel ke sjednané ceně bez DPH daň z přidané hodnoty v procentní sazbě odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění.
5. Do sjednané ceny předmětu plnění jsou zahrnuty i veškeré náklady zhotovitele na vytvoření části předmětu plnění, která má charakter díla a jeho hmotné zachycení, zejména cestovní výdaje, náklady na softwarové vybavení použité pro vytvoření díla a jeho hmotné zachycení.
6. Zhotovitel prohlašuje, že:
 - a) nemá v úmyslu nezaplatit DPH u zdanitelného plnění podle této smlouvy,
 - b) nejsou mu známy skutečnosti nasvědčující tomu, že se dostane do postavení, kdy nemůže DPH zaplatit a ani se ke dni podpisu této smlouvy v takovém postavení nenachází,
 - c) nezkrátí DPH nebo nevytláká daňovou výhodu.

VI.

Platební podmínky

1. Cena předmětu plnění bude uhrazena objednatelem po realizaci všech fází plnění, a to na základě vystavené faktury, jejíž přílohou bude podepsaný protokol o předání a převzetí výstupů veřejné zakázky na propagaci krajských dožíněk.
2. Podkladem pro zaplacení je daňový doklad – faktura vystavená zhotovitelem, jejíž splatnost bude 30 dnů od data doručení objednateli. Daňový doklad – faktura musí obsahovat veškeré náležitosti účetního a daňového dokladu stanovené platnými právními předpisy.
Faktura bude mít zejména tyto náležitosti:
 - a) označení a číslo,
 - b) označení smluvních stran,
 - c) důvod fakturace, popis práce, přesné označení předmětu plnění,
 - d) označení bankovního ústavu a číslo účtu, na který má být placeno,
 - e) den odeslání faktury a lhůta splatnosti,
 - f) datum uskutečnění zdanitelného plnění,
 - g) částka k úhradě,
 - h) přílohy – dle odst. 1 tohoto článku.
3. Objednatel je oprávněn před uplynutím data splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti, přílohy nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet lhůta její splatnosti. Zhotovitel vystaví objednateli novou fakturu se správnými údaji, popř. doplní přílohu podle odst. 2 tohoto článku a dnem jejího doručení začíná běžet nová 30 denní lhůta splatnosti.

VII.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel prohlašuje, že je mu obsah přílohy č. 2 znám a zavazuje se dle pokynů objednatele použít vizuál letáku, fotografie a mapky z této publikace. Zhotovitel se zavazuje, že podklady objednatele použije jen pro naplnění účelu této smlouvy, nezneužije je a neposkytne je třetím osobám; po ukončení plnění dle této smlouvy je opět vrátí a všechny vytvořené kopie zničí.
2. Zhotovitel bere na vědomí, že dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, je zhotovitel osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
3. Objednatel je oprávněn kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění kontrolovat kvalitu, způsob provedení a soulad se zadáním ve smlouvě a zhotovitel je povinen objednateli na požádání poskytnout možnost provést kontrolu.
4. Objednatel si vyměňuje, že předmět plnění a jednotlivé výstupy nebudou obsahovat věcné ani formální chyby, budou odpovídat stanovenému zadání a budou provedeny v dohodnuté formě. Zhotovitel je povinen předávat dílčí plnění předmětu plnění v dohodnutých termínech.
5. Zhotovitel je povinen v průběhu realizace předmětu plnění poskytovat objednateli informace o provádění předmětu plnění, dodržovat obecně závazné předpisy, technické normy, postupovat s náležitou odbornou péčí a chránit zájmy objednatele.
6. Zhotovitel je povinen průběžně informovat objednatele o všech změnách, které by mohly v průběhu prací nebo po dokončení předmětu plnění zhoršit jeho pozici, dobytost pohledávek nebo práv z odpovědnosti za vady. Zejména je zhotovitel povinen oznámit objednateli změny své právní formy, změny v osobách statutárních zástupců, vstup do likvidace, úpadek apod.
7. Zhotovitel je povinen realizovat předmět plnění včas a v řádné kvalitě, při realizaci předmětu plnění bude postupovat s náležitou odbornou péčí a profesionálně.
8. Zhotovitel odpovídá v průběhu realizace předmětu plnění za škody způsobené porušením svých povinností podle této smlouvy.
9. Zhotovitel se zavazuje během realizace předmětu plnění průběžně konzultovat s objednatelem jakékoliv nejasnosti; případné změny při realizaci předmětu plnění může provádět jen se souhlasem objednatele.
10. Zhotovitel je povinen v průběhu realizace předmětu plnění počínat si tak, aby v rámci své činnosti nezpůsobil objednateli škodu nebo nepoškodil dobré jméno objednatele.
11. Objednatel si vyhrazuje právo odsouhlasit všechny subdodavatele, kteří se budou na realizaci předmětu plnění společně se zhotovitelem podílet.
12. Zhotovitel se zavazuje k mlčenlivosti o případných důvěrných informacích, s nimiž by mohl přijít do styku.

VIII.

Splnění závazků a majetková práva k dílu

1. Závazek zhotovitele provést předmět plnění je splněn řádným dokončením všech etap předmětu plnění a předáním objednateli bez vad a nedodělků.
2. Část předmětu plnění, která má charakter díla (dále jen „dílo“) se považuje za řádně dokončenou, je-li vytvořena v celém rozsahu podle této smlouvy a je-li její hmotné zachycení ve formě odpovídající obsahu této smlouvy předáno zhotovitelem objednateli a objednatelem převzato.
3. Zhotovitel předmět plnění předá v termínu a místě podle čl. IV. této smlouvy. O předání a převzetí předmětu plnění bude zhotovitelem vyhotoven písemný protokol o předání a převzetí podepsaný zástupci smluvních stran. Zjevné vady spočívající v tom, že realizace předmětu plnění nebude odpovídat zadání podle smlouvy, je objednatel povinen reklamovat při převzetí předmětu plnění (části předmětu plnění), ostatní vady je objednatel povinen reklamovat bez zbytečného odkladu poté, co tyto vady zjistí. V případě skrytých vad, která jsou v rozporu se závaznými předpisy, se zhotovitel nezbavuje odpovědnosti za škody.
4. Objednatel může požadovat opravu nebo úpravu realizace předmětu plnění tak, aby to odpovídalo účelu, který je uveden v této smlouvě.
5. Převzetím předmětu plnění (části předmětu plnění), který má charakter díla (např. grafický návrh) nabývá objednatel k dílu vlastnické právo.
6. Dnem předání hmotného zachycení díla přechází na objednatele oprávnění hmotné zachycení díla užívat ke všem způsobům užití v neomezeném rozsahu, včetně oprávnění dále zpracovat příslušné části díla a pořizovat rozmnoženiny jejich hmotného zachycení nad rozsah sjednaný v této smlouvě (dále jen „licence“). Objednatel je oprávněn spojit dílo s jiným dílem, jakož i zařadit jej do díla souborného.
7. Licence podle odst. 6 tohoto článku je objednateli poskytnuta zhotovitelem na celou dobu trvání majetkových práv zhotovitele.
8. Licenci podle odst. 6 tohoto článku není objednatel povinen využít.
9. Objednatel je oprávněn poskytnout oprávnění tvořící součást licence podle odst. 6 tohoto článku zcela nebo zčásti třetí osobě.
10. Zhotovitel uděluje objednateli výslovný souhlas s případným postoupením licence podle odst. 6 tohoto článku, a to ve stejném rozsahu v jakém je oprávněn ji sám užívat.
11. Zhotovitel není oprávněn hmotné zachycení díla sám využívat nebo poskytnout jeho rozmnoženiny jiné osobě.

IX.

Záruka

1. Zhotovitel poskytuje objednateli záruku za věcnou a formální správnost díla, tzn., že dílo bude provedeno v souladu s požadavky objednatele. Vadou díla se pro účely této smlouvy rozumí rozpor mezi sjednanými podmínkami provedení díla a skutečným stavem díla.
2. Záruční doba činí 24 měsíců a počíná běžet ode dne předání a převzetí díla.

3. Smluvní strany se dohodly, že za včasné oznámení vad díla považují oznámení vad díla kdykoli v záruční době.
4. Smluvní strany se dohodly, že v případě vady díla, kterou objednatel uplatní v záruční době, má objednatel především právo požadovat na zhotoviteli její bezplatné odstranění v přiměřené lhůtě, kterou objednatel zhotoviteli za tímto účelem stanoví. Objednatel má vůči zhotoviteli dále tato práva z odpovědnosti za vady:
 - a) právo na poskytnutí přiměřené slevy z ceny odpovídající rozsahu reklamovaných vad či nedodělků,
 - b) právo na odstoupení od smlouvy, kdy vady či nedodělky jsou takového charakteru, že ztěžují či dokonce brání v užívání díla,
 - c) právo na zaplacení nákladů na odstranění vad v případě, kdy si objednatel vady či nedodělky opraví nebo odstraní sám nebo použije třetí osoby k jejich odstranění.
5. Uplatnění nároku na odstranění vady musí být podáno písemně neprodleně po jejím zjištění. Tím není dotčeno ustanovení odst. 3 tohoto článku. Zhotovitel se zavazuje odstranit případné vady díla bez zbytečného odkladu po jejich uplatnění objednatelem. O době, předmětu vady a způsobu odstranění vady dle tohoto ustanovení sepíší smluvní strany písemný zápis, který smluvní strany podepíší.
6. Zhotovitel je povinen v návaznosti na objednatelem uplatněnou vadu zahájit práce na odstranění zjištěné vady, a to i v případě, že svoji odpovědnost za takto uplatněnou vadu neuzná. V případě, že zhotovitel za uplatněné vady neručí, budou mu následně vzniklé náklady objednatelem uhrazeny do 14 dnů od doručení jejich písemného uplatnění zhotovitelem.
7. Záruční doba se prodlužuje o dobu potřebnou k odstranění zjištěné vady.

X.

Sankce, odstoupení od smlouvy

1. Nesplní-li zhotovitel svůj závazek dokončit a předat předmět plnění ve sjednaném rozsahu a čase plnění, je objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,5 % celkové ceny předmětu plnění za každý započatý den prodlení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody.
2. Nesplní-li zhotovitel v dohodnutém termínu svůj závazek odstranit vady a nedodělky vytknuté při převzetí díla (části díla) nebo v průběhu záruční doby, je objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,1 % celkové ceny předmětu plnění za každý započatý den prodlení až do úplného odstranění vad. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody.
3. Dojde-li k prodlení s úhradou faktury-daňového dokladu, je zhotovitel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení po termínu splatnosti až do doby zaplacení.
4. Poruší-li zhotovitel podstatným způsobem povinnosti vyplývající pro něj z této smlouvy, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit a požadovat na zhotoviteli náhradu vzniklé škody.
5. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení smlouvy považují zejména nedodržení dohodnutého předmětu plnění a nedodržení doby plnění.

6. Je-li zřejmé již v průběhu plnění díla, že právní, technické, finanční či organizační změny na straně zhotovitele budou mít podstatný vliv na plnění této smlouvy, může objednatel od smlouvy odstoupit.
7. Objednatel si vyhrazuje právo od smlouvy odstoupit, pokud zjistí, že zhotovitel při podání nabídky na veřejnou zakázku, na základě které je realizován předmět plnění dle této smlouvy, uvedl nepravdivá prohlášení nebo informace za účelem získat veřejnou zakázku nebo jiný majetkový prospěch.
8. Odstoupení musí mít písemnou formu s tím, že je účinné od jeho doručení druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že je odstoupení doručeno 5. den od jeho odeslání. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením se tato smlouva od počátku ruší.
9. Odstoupením od smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, úroků z prodlení a ustanovení týkající se těch práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po odstoupení (zejména jde o povinnost poskytnout peněžitá plnění za plnění poskytnutá před účinností odstoupení).

XI.

Závěrečná ujednání

1. Dodavatel prohlašuje, že neporušuje etické principy, principy společenské odpovědnosti a základní lidská práva.
2. Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, je k úkonům podle této smlouvy jménem objednatele oprávněna kontaktní osoba, popř. jiný pověřený úředník Krajského úřadu Jihomoravského kraje. Toto ustanovení se nevztahuje na podpis dodatků k této smlouvě.
3. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně v této smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorských a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
4. Zhotovitel podáním nabídky bere na vědomí, že Jihomoravský kraj jako objednatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje zhotovitele a zveřejnit je v rámci zveřejnění informací o veřejné zakázce, např. na profilu zadavatele nebo v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
5. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení této smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevylývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
6. Smlouva obsahuje tyto přílohy:
Příloha č. 1: Interní položkový rozpočet pro výběrové řízení (podal zhotovitel v rámci jeho nabídky)
Příloha č. 2: publikace Tematický průvodce „ZAŽIJTE JIŽNÍ MORAVU“ – není nedílnou součástí smlouvy
7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
8. Tuto smlouvu je možno měnit pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky potvrzenými oběma smluvními stranami.

9. Tato smlouva bude uveřejněna dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv v platném znění, v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění v registru smluv včetně uvedení metadat provede Jihomoravský kraj, který současně zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byly zaslány druhé smluvní straně do datové schránky: ywpkwee, na e-mail:.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu přečetly, jejímu obsahu bezesbytku porozuměly a že její obsah vyjadřuje jejich skutečnou, vážnou a svobodnou vůli. To stvrzují níže svými podpisy.

V Brně dne 23.10.2019

V Brně dne 23.9.2019

.....
Jihomoravský kraj
objednatel

.....
MEDIA AGE, s.r.o.
zhotovitel

Příloha č. 1: Interní položkový rozpočet pro výběrové řízení (podal zhotovitel v rámci jeho nabídky)

Tisk skládačka 690x170 mm, falc na 170x170 mm, 135g KM, 4/4				
	jednotka	počet	cena	celkem
CZ verze	ks	2 000,00	2,86	5 720,00
ENG verze	ks	2 000,00	2,86	5 720,00
DE verze	ks	2 000,00	2,86	5 720,00
IT verze	ks	2 000,00	2,86	5 720,00
RUS verze	ks	2 000,00	2,86	5 720,00
Kreativa, textace/copywriting				
	jednotka	počet	cena	celkem
Copywriter	hod	8,00	750,00	6 000,00
Grafika				
	jednotka	počet	cena	celkem
Graphic Designer	hod	10,00	800,00	8 000,00
Sazba	hod	28,00	650,00	18 200,00
Překlady				
	jednotka	počet	cena	celkem
4 jazykové mutace vč. korektury	ks	1,00	5 500,00	5 500,00
Projektové práce agentury				
	jednotka	počet	cena	celkem
Veškerá práce nutná pro realizaci zakázky	ks	1,00	3 750,00	3 750,00
CELKEM BEZ DPH				70 050,00 Kč
DPH 21%				14 710,50 Kč
CELKEM S DPH				84 760,50 Kč